



# 20/21

## CATÁLOGO CATALOG

Fuelles de suspensión

*Air Spring Bellows*

Muelles de suspensión

*Air Springs*

Muelles de cabina

*Cabin Air Spring*



**Firestone**  
Fuelles y Muelles de Suspensión



## Corven Autopartes Anuncia Su Alianza Estratégica con Firestone Productos Industriales

### *Corven Announces Its Strategic Alliance With Firestone Industrial Products*

Corven Autopartes se enorgullece en informar la alianza con Firestone Productos industriales, líder mundial en el desarrollo y la producción de resortes neumáticos para vehículos ligeros, autobuses, camiones pesados y remolques, vagones y aplicaciones industriales, con oficinas y operaciones de fabricación en cuatro continentes.

Así, Corven Autopartes tendrá la distribución de los productos industriales de Firestone en el mercado local en lo que refiere a fuelles neumáticos para sistemas de suspensión, especialmente orientado a servicio pesado, con la premisa de ofrecer el catálogo más completo del mercado.

Corven Autopartes, con casi 50 años de trayectoria industrial es el mayor grupo independiente del continente americano dedicado a la fabricación y comercialización de autopartes para todo tipo de vehículos. La empresa en los últimos años ha ampliado su línea de productos contando hoy con parrillas de suspensión, rótulas, extremos, axiales, bieletas, discos y campanas de freno, pastillas, embragues, juntas homocinéticas, semiejes, rodamientos y mazas de rueda y cajas de dirección, además de la tradicional línea de amortiguadores a fin de ofrecer una oferta integral en su rubro.

Así, en los últimos años, Corven Autopartes desarrolló un importante proceso de inversión y expansión de sus operaciones, ampliando su paquete marcario, además de su oferta de productos, a fin de ofrecer una amplia cobertura en autopartes para automóviles, pick-ups, utilitarios y vehículos pesados de uso profesional. En este marco, para Corven Autopartes, contar con los productos industriales de Firestone en su paquete marcario cobra especial significado dentro de la ambiciosa estrategia de desarrollo de negocios fijada por la compañía.

*Corven is pleased to announce its alliance with Firestone Industrial Products, global leader in the development and production of pneumatic air springs for light vehicles, buses, heavy-duty trucks and trailers, rail cars and industrial applications, with offices and manufacturing operations on four continents.*

*Thus, Corven will be in charge of the distribution of Firestone industrial products within the local market, that is to say, of air springs for suspension systems especially targeted for heavy-duty services, under the premise of providing the most comprehensive catalogue of the market.*

*Having almost 50 years of experience within the industry, Corven is the greatest independent firm of the American continent, dedicated to manufacture and commercialize spare parts for every type of vehicles. In recent years, the company has widened its product line, which now includes control arms, ball-joints, tie rod ends, sway bar links, drums and brake discs, brake pads, clutches, constant velocity joints, drive shafts, wheel bearings, wheel hubs and steering racks, as well as the traditional line of shock absorbers, in order to provide a comprehensive range of products.*

*Therefore, in recent years, Corven has developed a substantial investment and expansion process related to its operations, which includes the broadening of its trademark package and product offering, in order to provide a wide coverage of spare parts for cars, pick-ups, sport-utility and heavy-duty vehicles for professional use. In this context, having Firestone industrial products within its trademark package implies a special meaning for Corven, taking into account the ambitious business strategy set by the company*

# INDICE

# INDEX

## Sección Institucional

### *Corporate Information*

|   |     |
|---|-----|
| El verdadero valor de un líder / <i>A Leader's True Value</i>   | P.4 |
| Calidad / <i>Quality</i>  | P.4 |
| Confiabilidad / <i>Reliability</i>  | P.5 |
| Servicio / <i>Service</i>   | P.5 |
| El líder desde el primer día: una historia de innovación /<br><i>Leader from the beginning: A history of innovation</i> | P.6 |
| Una mejor manera de construir lo mejor / <i>A better way to build the best</i>  | P.8 |
| Sostenibilidad / <i>Sustainability</i>  | P.8 |
| Certificaciones de Calidad / <i>Quality Certifications</i>  | P.8 |
| Estructura de los Muelles Neumáticos / <i>Structure of the pneumatic springs</i>  | P.9 |
| Componentes / <i>Components</i>   | P.9 |

## Catálogo de Aplicaciones

### *Application Catalog*

|  |      |
|--|------|
| Fuelles de Suspensión / <i>Single Air Spring Bellows</i>                           | P.10 |
| Fuelles Bilobulares / <i>Double convoluted Air Spring Bellows</i>                  | P.12 |
| Fuelles Trilobulares / <i>Triple convoluted Air Spring Bellows</i>                 | P.13 |
| Conjunto Armado / <i>Air Spring Set</i>  | P.15 |
| Muelles / <i>Air Springs</i>   | P.15 |
| Muelles de Cabina / <i>Cabin Air Springs</i>                                       | P.18 |
| Muelles con Amortiguador de Cabina / <i>Air Springs with Cabin Shock Absorbers</i> | P.19 |



## El Verdadero Valor de un Líder: Confiabilidad y Servicio de Calidad

### *A Leader's True Value: Quality, Reliability and Service*

La marca Firestone es internacionalmente conocida y respetada. Somos el líder de la industria con una gran base de clientes que nos enorgullece llamar leales. Entonces, ya sea que esté buscando solucio-

*Firestone is an internationally known and respected brand. We are the industry leaders and we are proud to have a large and loyal customer base. Therefore, if you are looking for OEM, after-sales or*

nes OEM, de posventa o de aplicaciones industriales, puede confiar en la calidad, confiabilidad y un servicio incomparable de Firestone. Es un valor para el largo recorrido.

*industrial applications solutions, you can trust Firestone's quality, reliability and unrivalled service. It is a value for the long haul.*

## Calidad *Quality*

Los productos industriales Firestone están diseñados para cumplir con los estándares locales más estrictos, a nivel mundial. Diseñamos y fabricamos cada producto para proporcionar años y miles de kilómetros de servicio sin problemas. Nuestro amplio proceso de desarrollo de productos ha dado como resultado la aplicación de tecnología automotriz a nuestros productos de servicio pesado.

*Firestone industrial products are designed to meet the strictest local standards worldwide. We design and manufacture each product in order to provide years and thousands of kilometers of trouble-free service. Our extensive product development process has resulted in the automotive technology application in our heavy-duty products. Our*

Nuestras innovaciones abarcan muchas tecnologías adicionales, desde sensores electrónicos hasta tejidos y compuestos de mayor resistencia, además de pruebas rigurosas sin comparación por parte de cualquier otro fabricante. Es una preocupación por la calidad que solo puede esperar de un líder. Visite nuestros centros de innovación y tecnología en cualquier momento para verlo usted mismo.

*innovations include several additional technologies, from electronic sensors to fabrics and compounds with a greater resistance, as well as a rigorous testing that no other manufacturers can match. It is a concern for quality that only leaders have. If you want to see that for yourself, you can visit our innovation and technology centers at any time.*

## Confiabilidad *Reliability*

Los productos industriales de Firestone le permiten comprar con confianza. Nadie tiene estándares de producción y pruebas más exigentes que nosotros. De hecho, los resortes de aire de Firestone a menudo superan a otros elementos de mantenimiento de su suspensión, como bujes, válvulas de

*Firestone industrial products can be bought with confidence. Our testing and production standards are the most stringent of the market. In fact, Firestone air springs often excel other suspension products, such as bushings, levelling valves or*

nivelación o reguladores. Es un compromiso que estamos dispuestos a cumplir. No solo contamos con una garantía líder en la industria, también contamos con las tasas de reclamo de garantía más bajas en la industria. Por lo tanto esa es la confiabilidad con la que puede contar.

*regulators. This is a commitment that we are willing to fulfill. Not only we have an industry-leading warranty, but also the lowest warranty claim rates of the market. Therefore, this is the level of reliability that you can count on.*

## Servicio *Service*

Firestone Industrial Products tiene el servicio global para que coincida con nuestra producción mundial. Desde nuestros ingenieros hasta nuestra línea de servicio al cliente, nos esmeramos en ser un verdadero socio, no solo un proveedor. Como solucionadores de problemas, nuestra

*Firestone Industrial Products has the global service to match our global production. From our engineers to our customer service line, we strive not only to be a supplier but also a true partner. As problem solvers, our experience encompasses*

experiencia se extiende a su negocio en general, no solo a la tecnología de pulmones neumáticos. Nuestro departamento de ingeniería es su departamento de ingeniería y si no hacemos lo que necesita, podemos diseñarlo.

*your business as a whole, not just air spring technology. Our engineering department is your engineering department and, if we have not yet manufactured what you need, we can design it.*

# El Líder desde el Primer Día: Una Historia de Innovación

## *Leader from the Beginning: A History of Innovation*

Firestone Industrial Products Company comenzó en 1936, cuando Firestone Tire & Rubber Company compró una planta en Noblesville, Indiana. Dos años después, diseñamos y patentamos el primer dispositivo de suspensión neumática, más conocido como el resorte de aire Firestone Airide™. Desde ese momento, lideramos el mercado en innovación y expansión. Hoy en día, fabricamos el resorte neumático número uno del mundo para vehículos ligeros, autobuses, camiones pesados y remolques, vagones y aplicaciones industriales, con oficinas y operaciones de fabricación en cuatro continentes.

*Firestone Industrial Products Company was founded in 1936, when Firestone Tire & Rubber Company purchased a plant in Noblesville, Indiana. Two years later, we designed and patented the first pneumatic suspension device, commonly known as Firestone Airide™ air spring. From that moment on, we have been leading the market in innovation and expansion. Nowadays, we manufacture the number one air spring in the world for light vehicles, buses, heavy-duty trucks and trailers, rail cars and industrial applications, and have offices and manufacturing operations on four continents.*



### 1950 / 1960

- Los resortes de aire reemplazan los resortes de acero como el accesorio OEM en los nuevos autobuses.
- Los resortes estilo 1X con pistones estampados de acero se venden para aplicaciones automotrices.
- El resorte de aire sellado estilo 1T se comercializa.
- La producción comienza en muelles de aire de vagones para trenes.

- Air springs replace steel springs as OEM spare parts on new buses.
- 1X-style springs with steel stamped pistons are sold for automotive applications.
- The sealed 1T style air spring is commercialized.
- Production starts on rail car air springs for trains.

### 1970

- Se inicia la producción de muelles de aire para taxis y asientos de camiones pesados.
- Las ofertas de productos se expanden con la compra de resortes Ride-Rite y ayudantes de aire para vehículos livianos.
- Comienza la distribución del producto de posventa.
- Las operaciones se internacionalizan con la apertura de una oficina de ventas en Londres.
- La planta de fabricación en Sao Paulo, Brasil, comienza a producir.
- El pistón de plástico se introduce en el mercado.

- The production of air springs for heavy-duty truck cabs and seats begins.
- Product offers spread with the purchase of Ride-Rite and air helper springs for light-duty vehicles.
- The aftermarket product distribution starts.
- With the opening of a sales office in London, operations become internationalized.
- The manufacturing plant of Sao Paulo, Brazil, begins production.
- The plastic piston is placed on the market.

## 1980

- Firestone Industrial Products se une a la familia Bridgestone.
- El sensor de altura interno ultrasónico está patentado, lo que se suma a la seguridad del resorte de aire.
- El resorte de aire para la suspensión delantera de aire se desarrolla.
- Se abren las plantas de fabricación en Williamsburg, Kentucky y Dyersburg, Tennessee.

- *Firestone Industrial Products becomes part of the Bridgestone family.*
- *The ultrasonic internal height sensor is patented. This adds to air spring safety.*
- *The air spring for front air suspension is developed.*
- *Manufacturing plants in Williamsburg, Kentucky and Dyersburg, Tennessee, are opened.*

## 1980's



## 1990's



## 2000's



## 2000

- Se abre la planta de fabricación en Wolsztyn, Polonia.
- La sede mundial se traslada a Indianápolis, Indiana.
- Beijing Firestone Air Spring, LLC comienza el montaje en China.
- Se abre la oficina de ventas de Delhi, India.
- Firestone TVS, una empresa conjunta entre Firestone y Sundaram Industries, miembro del Grupo TVS, abre una planta de fabricación en Madurai, India.
- Se inaugura la planta manufacturera de Costa Rica.
- Se abre el centro de distribución de Singapur.
- Work-Rite y el sistema de gestión de carga de nivel de entrada se introduce en el mercado secundario.
- La producción comercial de manantiales ferroviarios comienza en la planta de Madurai, India.

- *A manufacturing plant is opened in Wolsztyn, Poland.*
- *Worldwide headquarters moves to Indianapolis, Indiana.*
- *Beijing Firestone Air Spring, LLC, begins assembly in China.*
- *A sales office is opened in Delhi, India.*
- *Firestone TVS, a joint enterprise between Firestone and Sundaram Industries, a member of the TVS Group, opens a manufacturing plant in Madurai, India.*
- *A manufacturing plant is opened in Costa Rica.*
- *A distribution center is opened in Singapore.*
- *The Work-Rite and the entry-level load management system are placed in the secondary market.*
- *Commercial production of railway springs begins in the manufacturing plant placed in Madurai, India.*

# Firestone

# Una Mejor Manera de Construir lo Mejor

## *A Better Way to Build the Best*

Firestone Industrial Products no solo construye productos. Somos una entidad global con una responsabilidad hacia las comunidades en las que vivimos y trabajamos y en la tierra en la que estamos parados. Es una responsabilidad que no tomamos a la ligera.

*Firestone Industrial Products does not only build products. We are a global company with responsibility towards the communities where we live and work, and the ground we stand on. It is a responsibility we do not take lightly.*

## Sostenibilidad

### *Sustainability*

Como líder global, Firestone Industrial Products se da cuenta de que todo lo que hacemos tiene un impacto en nuestro mundo. Nos esforzamos por ser administradores del medio ambiente y continuar actualizando nuestros procesos y materiales para reducir aún más nuestra huella de carbono. Nuestros esfuerzos incluyen el uso de recubrimien-

tos metálicos respetuosos con el medio ambiente y programas de reciclaje en nuestras plantas de fabricación, así como la investigación sobre el uso de materiales reciclados en nuestros productos. Desde 2002, hemos iniciado procesos de Six Sigma para mejorar la calidad y reducir los desechos.

*As a worldwide leader, Firestone Industrial Products realizes that everything we do has an impact on our world. We strive to be stewards of the environment and continue updating our processes and materials in order to further reduce our carbon footprint. Our efforts include the use of eco-friendly metal*

*coatings and recycling programs in our manufacturing plants, as well as studying the use of recycled materials in our products. Since 2002, we have initiated Six Sigma processes in order to improve quality and reduce waste.*

## Certificaciones de Calidad

### *Quality Certifications*

Continuamente nos esforzamos por tener las instalaciones más eficientes, de mayor rendimiento y ecológicas posibles. Nuestras oficinas e instalaciones de fabricación han llevado a cabo estrictos programas de certificación de control de calidad

*We constantly strive to have the most efficient, highest performing and eco-friendliest facilities as possible. Our offices and manufacturing facilities have carried out strict quality control certification*

que incluyen las normas del sistema de gestión de calidad ISO 9001 y TS 16949, además de las normas del sistema de gestión ambiental ISO 14001.

*programs, which include ISO 9001 and TS 16949 quality management system standards, as well as the ISO 14001 environmental management system standards.*

# Estructura de los Muelles Neumáticos

**Firestone**

## Structure of the pneumatic springs

Los fuelles de suspensión de Firestone son fabricados con caucho de altísima calidad y tecnología de punta, y además del caucho, los fuelles tienen en su composición tejidos de alta resistencia.

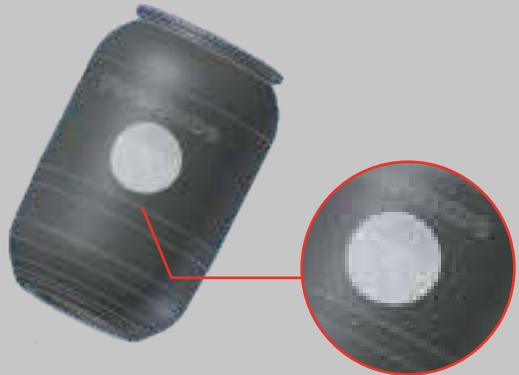
- **Dos capas de lona (tejido de poliamida y/o poliéster)**
- **Dos capas de compuesto de caucho**

### Optima resistencia a la aplicación de altas cargas

*Firestone air springs bellows are manufactured with high quality rubber and state-of-the-art technology, and besides rubber, the bellows have high resistance fabrics in their composition.*

- **Two layers of canvas (polyamide and / or polyester fabric)**
- **Two layers of rubber compound**

*Optimal resistance to the application of high loads*



## COMPONENTES COMPONENTS

El muelle neumático y el conjunto formado por el fuelle de suspensión (cuerpo del caucho y tejido) y las partes metálicas que se pueden observar más abajo:

*The pneumatic spring and kits are formed by air spring bellows (body of rubber and fabric) and the metal parts that can be seen below:*



1. Prisionero de fijación / Fixation prisoner
2. Conexión de aire / Air connection
3. Plato superior / Top plate
4. Fuelle / Bellows
5. Tope de rebote / Bounce stop
6. Pistón Base / Base Piston
7. Tornillo de fijación / Fixing screw

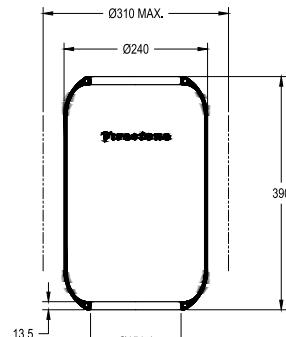
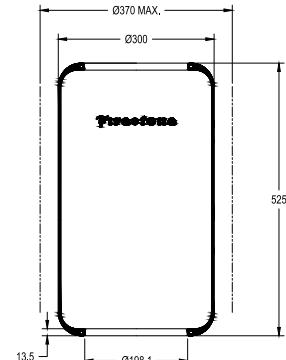
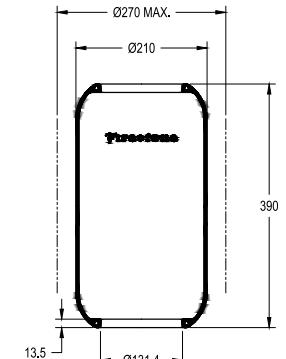
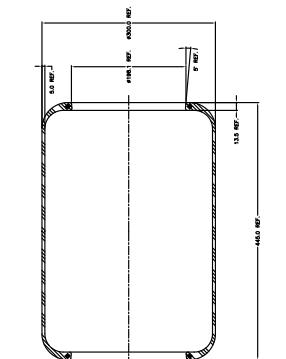
Los kits están compuestos por los mismos componentes descriptos arriba con excepción del pistón base.

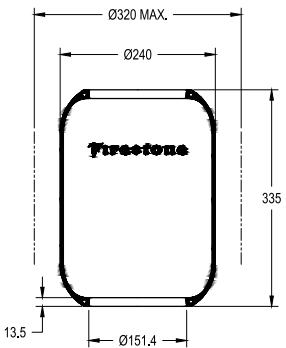
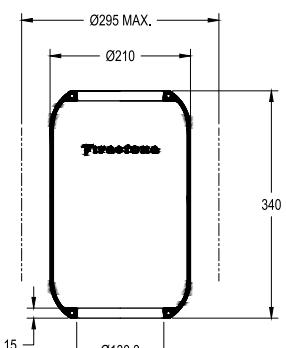
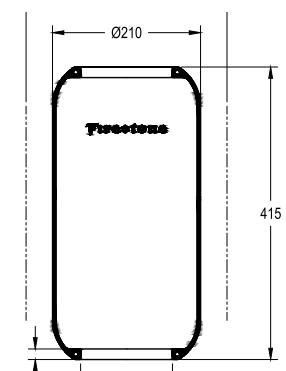
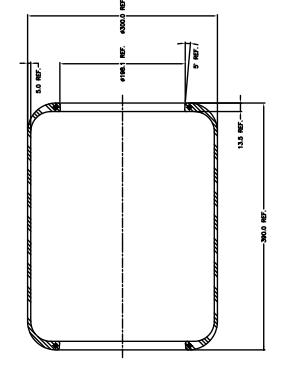
*The kits are composed of the same components described above with the exception of the base piston*

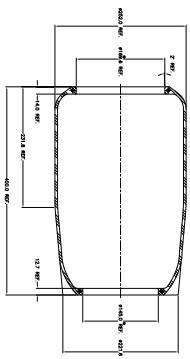
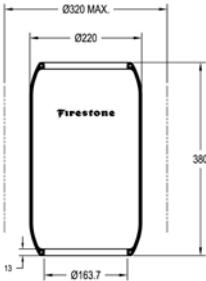
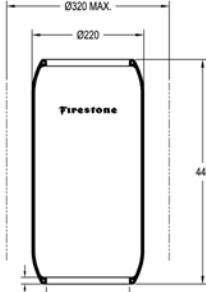
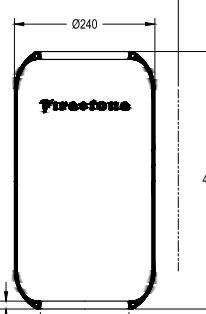
En el catálogo de Firestone es posible observar los códigos para resortes (muelles) neumáticos, fuelles y kits.

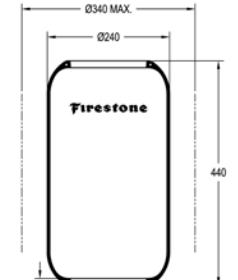
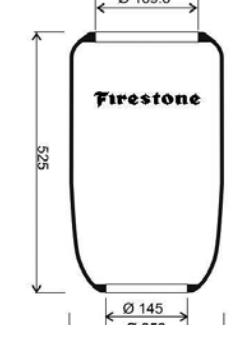
*In the Firestone catalog it is possible to observe the codes for pneumatic springs (springs), bellows and kits.*

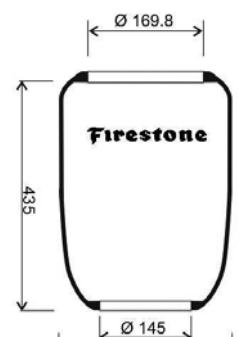
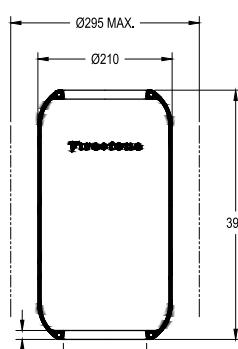
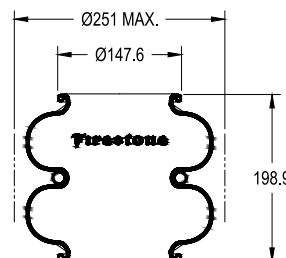
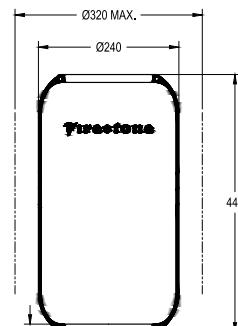
Consulte sobre cuáles son los productos disponibles en kits en el mercado local.  
*Ask about the products available in kits in the local market.*

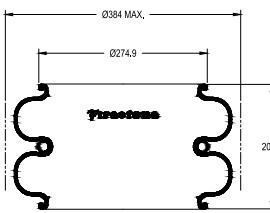
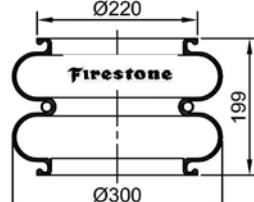
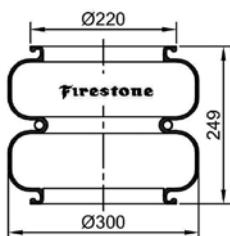
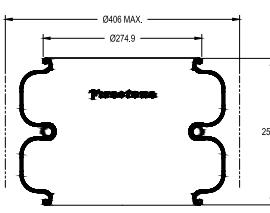
| APLICACIÓN / APPLICATION  | CONTITECH  | GOODYEAR | FERVI AIR | MONTIBAL | NEUMACARG  |
|---|--|----------|-----------|----------|------------|
| <b>950021 FUELLES DE SUSPENSIÓN / SINGLE AIR SPRING BELLOWS 1R1C-390-310</b>  |  |          |           |          |            |
|       | VOLVO<br>IMEDT   | 661 N    | 556088018 | 01-2020  | 30-151-390 |
| <b>950115 FUELLES DE SUSPENSIÓN / SINGLE AIR SPRING BELLOWS 1R1G 525-370 FF</b>   |  |          |           |          |            |
|     | RANDON<br>SCANIA<br>SEMISS / SEMI-TRAILER -<br>ACOPLADOS / TRAILER   | 811 N    | 556038038 | 01-0340  | 32-195-535 |
| <b>950121 FUELLES DE SUSPENSIÓN / SINGLE AIR SPRING BELLOWS 1R1B-390-270</b>  |  |          |           |          |            |
|   | DEUTZ OA 101<br>SCANIA K112 /K113 /<br>L113 TRAS / REAR<br>AGRALE MT15 DEL/TRAS -<br>FRONT/REAR<br>AGRALE MT12 DEL / FRONT | -        | 556038016 | 01-0010  | 2B-131-390 |
| <b>950132 FUELLES DE SUSPENSIÓN / SINGLE AIR SPRING BELLOWS 1R1G-445-370</b>  |  |          |           |          |            |
|   | BOERO<br>SEMISS ACOPLADOS<br>MB OHL 1635 TRAS<br>MB OHL 1621 TRAS  | 810 N    | 556038031 | 01-0310  | 32-195-435 |

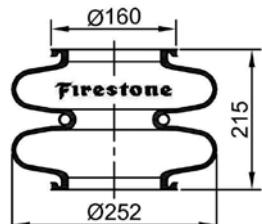
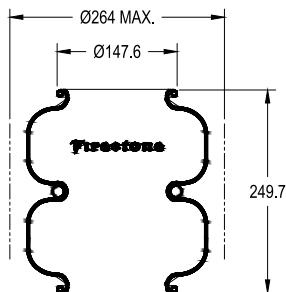
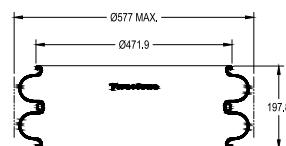
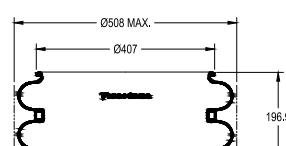
| APLICACIÓN / APPLICATION  | CONTITECH | GOODYEAR  | FERVI AIR | MONTIBAL   | NEUMACARG    |
|---|-----------|-----------|-----------|------------|--------------|
| <b>950134 FUELLE / SINGLE AIR SPRING BELLOWS 1R1E 335-320</b>   |           |           |           |            |              |
|   <p>Scania K112 / K113 / L113<br/>DEL<br/>ZANELLO<br/>DEUTZ OA 104 DEL<br/>DEUTZ OA 105 DEL/TRAS</p>                             | -         | 556038019 | 01-0510   | 29-151-340 | T240-151-335 |
| <b>950144 FUELLE / SINGLE AIR SPRING BELLOWS 1R1A-340-295</b>   |           |           |           |            |              |
|   <p>Scania OMNIBUS</p>   | -         | -         | -         | -          | -            |
| <b>950197 FUELLE / SINGLE AIR SPRING BELLOWS 1R1A-415-285</b>   |           |           |           |            |              |
|   <p>MB OMNIBUS OHL 1621 DEL<br/>MB OMNIBUS OHL 1635 DEL<br/>MB OMNIBUS OH 1315 DEL<br/>MB OMNIBUS O-500 DEL<br/>/ 3º EJE</p> | 782 N     | 556039013 | 01-0030   | -          | -            |
| <b>950214 FUELLE / SINGLE AIR SPRING BELLOWS 1R1G 390-390</b>   |           |           |           |            |              |
|   <p>PENTRON<br/>SEMIS ACOPLADOS</p>  | -         | -         | 01-0330   | 32-195-390 | T300-195-390 |

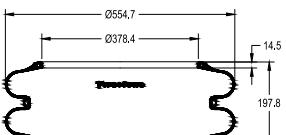
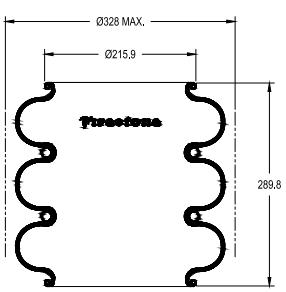
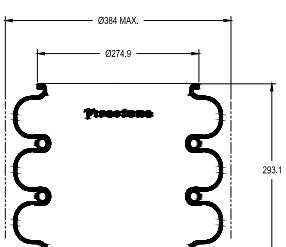
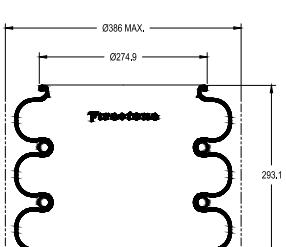
| APLICACIÓN / APPLICATION  | CONTITECH                            | GOODYEAR | FERVI AIR | MONTIBAL                  | NEUMACARG     |
|---|--------------------------------------|----------|-----------|---------------------------|---------------|
| <b>950218 FUELLE / SINGLE AIR SPRING BELLOWS 1R5N 400-320</b>   |                                      |          |           |                           |               |
|       | MATRIPAR<br>BOERO<br>SEMIS ACOPLADOS | -        | -         | 01-2010<br>31-170-140-395 | TC260-170-395 |
| <b>950228 FUELLE / SINGLE AIR SPRING BELLOWS 1R1K 380-320 FF</b>  |                                      |          |           |                           |               |
|     | VW 17240/17260<br>DEL. / FRONT       | -        | 566038042 | -                         | -             |
| <b>950229 FUELLE / SINGLE AIR SPRING BELLOWS 1R1K 440-320 FF</b>  |                                      |          |           |                           |               |
|   | SCANIA K113 DEL. / FRONT             | -        | 566038028 | -                         | -             |
| <b>950375 FUELLES DE SUSPENSIÓN / SINGLE AIR SPRING BELLOWS 1R1E-440-320</b>  |                                      |          |           |                           |               |
|   | IMEDT<br>VOLKSWAGEN                  | -        | 556038313 | -                         | -             |

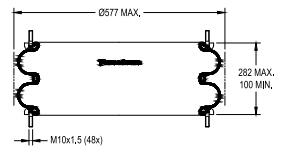
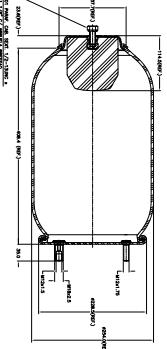
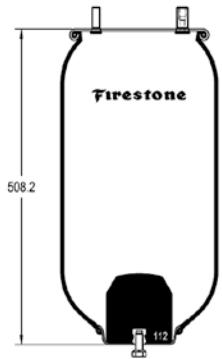
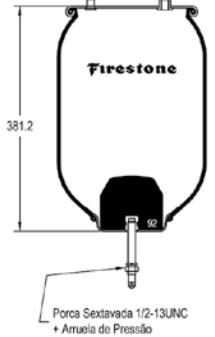
| APLICACIÓN / APPLICATION   | CONTITECH   | GOODYEAR | FERVI AIR | MONTIBAL       | NEUMACARG     |
|--|---|----------|-----------|----------------|---------------|
| <b>950427 FUELLE / SINGLE AIR SPRING BELLOWS 1R1K-330-320</b>  |   |          |           |                |               |
| <br>     | VW 15230 /18310<br>DEL. / FRONT   | -        | 566038072 | -              | -             |
| <b>950492 FUELLE / SINGLE AIR SPRING BELLOWS 1R1E 440-340</b>  |   |          |           |                |               |
| <br>   | VW 15230/18310 / 18320<br>TRAS / REAR                                       | -        | -         | -              | -             |
| <b>950505 FUELLE / SINGLE AIR SPRING BELLOWS 1R7Z-440-290-C</b>  |   |          |           |                |               |
| <br> | MB ACTROS 2546/2646   | -        | -         | -              | -             |
| <b>950679 FUELLES DE SUSPENSIÓN / SINGLE AIR SPRING BELLOWS 1R5N-525-320</b>   |   |          |           |                |               |
| <br> | PETINARI<br>PENTRON<br>BOERO<br>SEMIS / SEMI-TRAILER<br>ACOPLADOS / TRAILER | -        | 01-2310   | 31-170-140-520 | TC260-170-525 |

| APLICACIÓN / APPLICATION   | CONTITECH  | GOODYEAR | FERVI AIR | MONTIBAL                  | NEUMACARG      |
|--|--|----------|-----------|---------------------------|----------------|
| <b>950746 FUELLES DE SUSPENSIÓN / SINGLE AIR SPRING BELLOWS 1R5N-435-320</b>   |  |          |           |                           |                |
| <br>     | PENTRON<br>SEMIS / SEMI-TRAILER<br>ACOPLADOS / TRAILER   | -        | -         | 01-2110<br>31-170-140-435 | TC260-170-435  |
| <b>954002 FUELLES DE SUSPENSIÓN / SINGLE AIR SPRING BELLOWS 1R1AF 390-295</b>  |  |          |           |                           |                |
| <br>   | MB ÓMNIBUS / BUS 1115<br>DEL/TRAS - FRONT/REAR<br>MB ÓMNIBUS / BUS 1621<br>DEL/TRAS - FRONT/REAR<br>MB ÓMNIBUS / BUS 1721<br>DEL/TRAS - FRONT/REAR<br>MB ÓMNIBUS / BUS 1315<br>TRAS / REAR<br>MB ÓMNIBUS / BUS 0-370<br>DEL/TRAS - FRONT/REAR<br>MB ÓMNIBUS / BUS 0-400<br>DEL/TRAS - FRONT/REAR | 644 N    | 556038017 | 01-0020<br>28-131-390MB   | T210-130-390.2 |
| <b>950009 FUELLES BILOBULARES / DOUBLE CONVOLUTED AIR SPRING BELLOWS 20</b>  |  |          |           |                           |                |
| <br> | VOLVO B58<br>ARBUS TRAS / REAR ARBUS<br>LEVANTA EJE SEMIS /<br>TRAILER LIFT AXLE<br>ACOPLADOS / TRAILER  | 895 N    | 556238325 | 01-6010<br>28-22-150      | 2C20-230       |
| <b>950375 FUELLES DE SUSPENSIÓN / SINGLE AIR SPRING BELLOWS 1R1E-440-320</b>   |  |          |           |                           |                |
| <br> | IMEDT<br>VOLKSWAGEN  | -        | 556038313 | -                         | -              |

| APLICACIÓN / APPLICATION   | CONTITECH   | GOODYEAR | FERVI AIR | MONTIBAL | NEUMACARG |             |
|--|---|----------|-----------|----------|-----------|-------------|
| <b>950035 FUELLES BILOBULARES / DOUBLE CONVOLUTED AIR SPRING BELLOWS 21</b>  |   |          |           |          |           |             |
| <br>     | LEVANTA EJE SEMIS /<br>TRAILER LIFT AXLE<br>ACOPLADOS / TRAILER | -        | 556238329 | 01-6310  | 2B-33-270 | 2C205-355   |
| <b>950037 FUELLES BILOBULARES / DOUBLE CONVOLUTED AIR SPRING BELLOWS 22</b>  |   |          |           |          |           |             |
| <br>   | LEVANTA EJE SEMIS /<br>TRAILER LIFT AXLE<br>ACOPLADOS / TRAILER | -        | 556238316 | 01-6110  | 2B-21-220 | 2C210-300   |
| <b>950092 FUELLES BILOBULARES / DOUBLE CONVOLUTED AIR SPRING BELLOWS 22-1.5</b>  |   |          |           |          |           |             |
| <br> | LEVANTA EJE SEMIS /<br>TRAILER LIFT AXLE<br>ACOPLADOS / TRAILER | -        | 556238328 | 01-6120  | 2B-26-220 | 2C210-300.2 |
| <b>950169 FUELLES BILOBULARES / DOUBLE CONVOLUTED AIR SPRING BELLOWS 21-2</b>  |   |          |           |          |           |             |
| <br> | LEVANTA EJE SEMIS /<br>TRAILER LIFT AXLE<br>ACOPLADOS / TRAILER |          | 556238336 | 01-6130  | 2B-33-270 | 2C205-355   |

| APLICACIÓN / APPLICATION  | CONTITECH   | GOODYEAR | FERVI AIR | MONTIBAL | NEUMACARG   |            |
|---|---|----------|-----------|----------|-------------|------------|
| <b>950175 FUELLES BILOBULARES / DOUBLE CONVOLUTED AIR SPRING BELLOWS 10A-2F</b>   |   |          |           |          |             |            |
|       | ARBUS TRAS / REAR ARBUS<br>BOERO<br>RANDON<br>LEVANTA EJE SEMIS /<br>TRAILER LIFT AXLE<br>ACOPLADOS / TRAILER | -        | 556238337 | 01-6040  | 2B-23-160-A | 2C10A-252  |
| <b>950234 FUELLES BILOBULARES / DOUBLE CONVOLUTED AIR SPRING BELLOWS 20-2.0</b>   |   |          |           |          |             |            |
|     | VOLVO B58<br>ARBUS TRAS / REAR ARBUS<br>LEVANTA EJE SEMIS /<br>TRAILER LIFT AXLE<br>ACOPLADOS / TRAILER       | 200-25   | 556238332 | 01-6020  | 2B-22-150L  | 2C20-230.2 |
| <b>950250 FUELLES BILOBULARES / DOUBLE CONVOLUTED AIR SPRING BELLOWS 29 SUSPENSOR</b>   |   |          |           |          |             |            |
|   | LEVANTA EJE SEMIS / TRAILER<br>LIFT AXLE<br>ACOPLADOS / TRAILER<br>RANDON<br>SUSPENSYS                        | -        | 556238350 | 01-6329  | -           | 2C207-555  |
| <b>950358 FUELLES BILOBULARES / DOUBLE CONVOLUTED AIR SPRING BELLOWS 203 SUSPENSOR</b>  |   |          |           |          |             |            |
|   | LEVANTA EJE SEMIS /<br>TRAILER LIFT AXLE<br>ACOPLADOS / TRAILER<br>RANDON<br>SUSPENSYS                        | -        | 556238203 | 01-2120  | -           | -          |

| APLICACIÓN / APPLICATION  | CONTITECH | GOODYEAR | FERVI AIR | MONTIBAL | NEUMACARG |
|---|-----------|----------|-----------|----------|-----------|
| <b>950464 FUELLES BILOBULARES / DOUBLE CONVOLUTED AIR SPRING BELLOWS 290</b>  |           |          |           |          |           |
|   <p>LEVANTA EJE SEMIS /<br/>TRAILER LIFT AXLE<br/>ACOPLADOS / TRAILER<br/>VOLKSWAGEN<br/>RANDON</p> <p>- 556238034 - - -</p>                   |           |          |           |          |           |
| <b>950047 FUELLES TRILOBULARES / TRIPLE CONVOLUTED AIR SPRING BELLOWS 38-R</b>  |           |          |           |          |           |
|   <p>BATEA PETINARI</p> <p>- - - - -</p>  |           |          |           |          |           |
| <b>950113 FUELLES TRILOBULARES / TRIPLE CONVOLUTED AIR SPRING BELLOWS 313</b>   |           |          |           |          |           |
|   <p>RANDON<br/>SUSPENSYS<br/>PENTRON<br/>SEMIS / SEMI-TRAILER -<br/>ACOPLADOS / TRAILER</p> <p>- 556338319 01-8030 3B-33-270 3C313-355</p> |           |          |           |          |           |
| <b>950166 FUELLES TRILOBULARES / TRIPLE CONVOLUTED AIR SPRING BELLOWS 333</b>   |           |          |           |          |           |
|   <p>RANDON<br/>SUSPENSYS<br/>SEMIS / SEMI-TRAILER<br/>ACOPLADOS / TRAILER</p> <p>- 556338335 01-8020 3B-33-270L 3C333-355</p>              |           |          |           |          |           |

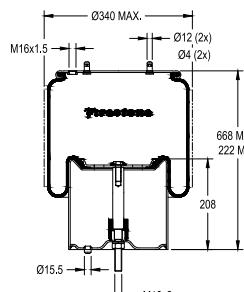
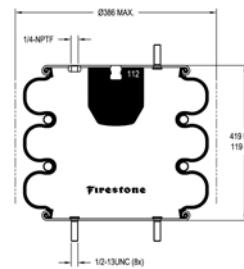
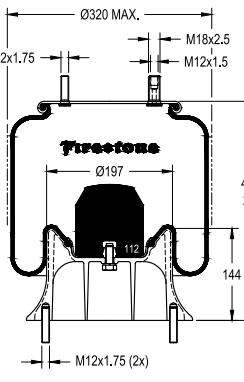
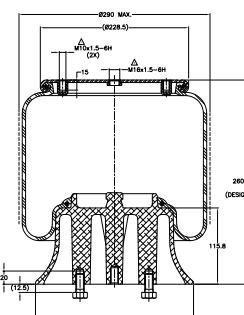
| APLICACIÓN / APPLICATION  | CONTITECH  | GOODYEAR | FERVI AIR | MONTIBAL | NEUMACARG |
|---|--|----------|-----------|----------|-----------|
| <b>950251 CONJUNTO ARMADO / AIR SPRING SET 29 SUSPENSOR TIPO 4</b>  |  |          |           |          |           |
|       | 3° EJE GROSS /<br>3° GROSS AXLE<br>RANDON<br>SUSPENSYS   | -        | -         | -        | -         |
| <b>950308 KIT 1T15M-6-0308</b>  |  |          |           |          |           |
|     | RANDON<br>SUSPENSYS<br>VW 19320 CONSTELLATION<br>/ 18310 | -        | 566028653 | -        | -         |
| <b>950309 KIT 1T15M-9-0309</b>  |  |          |           |          |           |
|   | RANDON   | -        | -         | -        | -         |
| <b>950404 KIT 1T15L-4-0404</b>  |  |          |           |          |           |
|   | SCANIA K400 / K124 6 X 2                                 | -        | -         | -        | -         |

| APLICACIÓN / APPLICATION  | CONTITECH   | GOODYEAR  | FERVI AIR | MONTIBAL | NEUMACARG |
|---|---|---|-----------|----------|-----------|
| <b>950446 KIT 1T15MQX-3-0446</b>  |   |   |           |          |           |
|    |    | SCANIA K124 DEL / L94<br>DEL / FRONT            | -         | -        | -         |
| <b>950590 KIT 1T15LR-4-0590</b>   |   |   |           |          |           |
|   |   | SCANIA K340/K380/K420/<br>K310 TRAS / REAR      | -         | -        | -         |
| <b>950591 KIT 1T15LMR-3-0591</b>  |   |   |           |          |           |
|  |  | SCANIA K340/K380/K420/<br>K310 3° EJE / 3° AXLE | -         | -        | -         |
| <b>950592 KIT 1T17ARD-3-0592</b>  |   |   |           |          |           |
|  |  | SCANIA K340/K380/K420/<br>K310 DEL / FRONT      | -         | -        | -         |

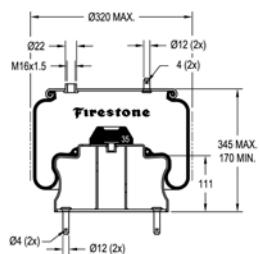
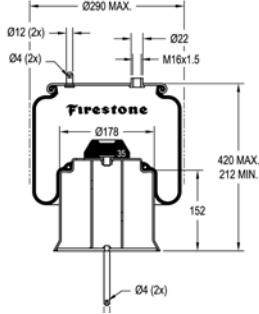
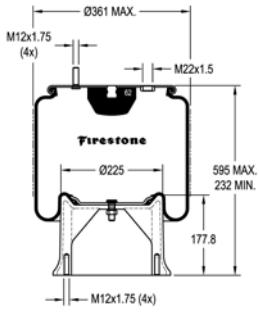
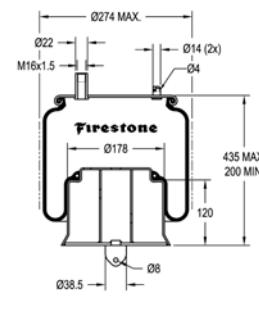
| APLICACIÓN / APPLICATION                          |  | CONTITECH | GOODYEAR  | FERVI AIR | MONTIBAL | NEUMACARG |
|---|--|-----------|-----------|-----------|----------|-----------|
| <b>950735 KIT 1T19L-11-0321</b>                   |  |           |           |           |          |           |
|   | <p>RANDON</p>  | -         | -         | -         | -        | -         |
| <b>950741 KIT 1T19F14-0741</b>                    |  |           |           |           |          |           |
|   | <p>SCANIA P / G / R</p>  | -         | -         | -         | -        | -         |
| <b>950285 MUELLES / AIR SPRINGS 20-0285 T.3</b>   |  |           |           |           |          |           |
|   | <p>LEVANTA EJE SEMIS / TRAILER LIFT AXLE ACOPLADOS / TRAILER</p> | -         | -         | -         | -        | -         |
| <b>950327 MUELLES / AIR SPRINGS 20-2-0327 T.3</b> |  |           |           |           |          |           |
|   | <p>PENTRON</p>   | 64552     | 578923206 | -         | -        | -         |

| APLICACIÓN / APPLICATION                                   | CONTITECH   | GOODYEAR | FERVI AIR | MONTIBAL | NEUMACARG |
|--|---|----------|-----------|----------|-----------|
| <b>950339 MUELLE / AIR SPRINGS 1R1K-380-320 BASE ACERO</b> |   |          |           |          |           |
| <br>   | VW 17240/17260<br>DEL / FRONT                                   | -        | -         | -        | -         |
| <b>950353 MUELLE / AIR SPRINGS 20-0353</b>                 |   |          |           |          |           |
| <br>   | RANDON<br>SUSPENSYS<br>BOERO<br>VOLVO NH12-FH12                 | -        | -         | -        | -         |
| <b>950271 MUELLES / AIR SPRINGS 313-0271 T.2</b>           |   |          |           |          |           |
| <br>   | LEVANTA EJE SEMIS /<br>TRAILER LIFT AXLE<br>ACOPLADOS / TRAILER | -        | -         | -        | -         |
| <b>950272 MUELLES / AIR SPRINGS 313-0272 T.2</b>           |   |          |           |          |           |
| <br>   | LEVANTA EJE SEMIS /<br>TRAILER LIFT AXLE<br>ACOPLADOS / TRAILER | -        | -         | -        | -         |

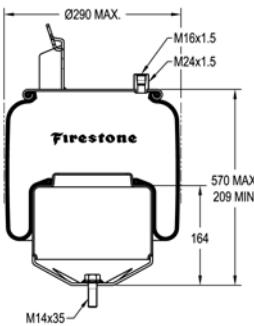
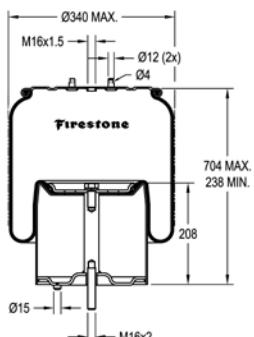
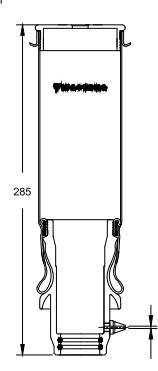
| APLICACIÓN / APPLICATION   | CONTITECH | GOODYEAR  | FERVI AIR | MONTIBAL | NEUMACARG |
|--|-----------|-----------|-----------|----------|-----------|
| <b>950338 MUELLES / AIR SPRINGS 333-0338 T.2</b>                         |           |           |           |          |           |
| <p>LEVANTA EJE SEMIS /<br/>TRAILER LIFT AXLE<br/>ACOPLADOS / TRAILER</p> | -         | -         | -         | -        | -         |
| <b>950352 MUELLES / AIR SPRINGS 333-0352 T.2</b>                         |           |           |           |          |           |
| <p>LEVANTA EJE SEMIS /<br/>TRAILER LIFT AXLE<br/>ACOPLADOS / TRAILER</p> | -         | -         | -         | -        | -         |
| <b>950314 MUELLES / AIR SPRINGS 1T15M-9-0314</b>                         |           |           |           |          |           |
| <p>PENTRON</p>   | 64331     | 556243066 | -         | -        | -         |
| <b>950320 MUELLE / AIR SPRINGS 1T189L-11-0320</b>                        |           |           |           |          |           |
| <p>RANDON<br/>SUSPENSYS</p>  | -         | -         | -         | -        | -         |

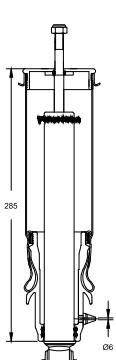
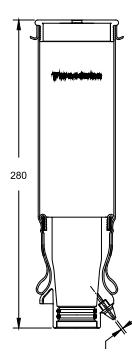
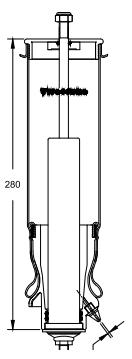
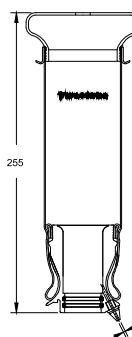
| APLICACIÓN / APPLICATION   | CONTITECH  | GOODYEAR | FERVI AIR | MONTIBAL | NEUMACARG |
|--|--|----------|-----------|----------|-----------|
| <b>950366 MUELLES / AIR SPRINGS 1T19F-14-0366</b>  |  |          |           |          |           |
| <br>     | SCANIA T124/E94/R420/<br>R470/R500                       | -        | -         | -        | -         |
| <b>950380 MUELLE / AIR SPRINGS 333-0380 T.2</b>  |  |          |           |          |           |
| <br>    | LEVANTA EJE SEMIS ACOP-<br>LADOS / TRAILER LIFT AXLE     | -        | -         | -        | -         |
| <b>950420 MUELLE / AIR SPRINGS 1T15M-6-0420</b>  |  |          |           |          |           |
| <br> | RANDON<br>SUSPENSYS<br>VW 18310 / 19320<br>CONSTELLATION | -        | -         | -        | -         |
| <b>950455 MUELLE / AIR SPRINGS 1T15LR-4-0455</b>   |  |          |           |          |           |
| <br> | 950455 MUELLE / AIR<br>SPRINGS 1T15LR-4-0455             | -        | -         | -        | -         |

| APLICACIÓN / APPLICATION                                     | CONTITECH                                    | GOODYEAR | FERVI AIR | MONTIBAL | NEUMACARG |
|--|--|----------|-----------|----------|-----------|
| <b>950481 MUELLE / AIR SPRINGS 1T15LR-4-0481 BASE ACERO</b>  |  |          |           |          |           |
|  | <p>SCANIA L94/ K-400<br/>TRAS / REAR</p>     | -        | -         | -        | -         |
| <b>950482 MUELLE / AIR SPRINGS 1T15MQX-3-0482 BASE ACERO</b> |  |          |           |          |           |
|  | <p>SCANIA K124 DEL / L94<br/>DEL / FRONT</p> | -        | -         | -        | -         |
| <b>950484 MUELLE / AIR SPRINGS 1T15L-4-0484 BASE ACERO</b>   |  |          |           |          |           |
|  | <p>SCANIA K-400 / K124<br/>DEL / FRONT</p>   | 64331    | 556243066 | -        | -         |
| <b>950490 MUELLES / AIR SPRINGS 1T15M-8-0490</b>             |  |          |           |          |           |
|  | <p>RANDON<br/>SUSPENSYS</p>                  | -        | -         | -        | -         |

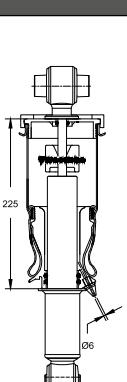
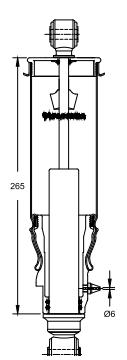
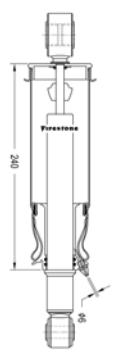
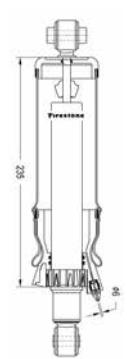
| APLICACIÓN / APPLICATION   | CONTITECH | GOODYEAR | FERVI AIR | MONTIBAL | NEUMACARG |
|--|-----------|----------|-----------|----------|-----------|
| <b>950565 MUELLE / AIR SPRINGS 1T17ARD-3-0565 BASE ACERO</b>   |           |          |           |          |           |
|   <p>SCANIA K340/K380/K420 /<br/>K310 DEL / FRONT</p>              | -         | -        | -         | -        |           |
| <b>950567 MUELLE / AIR SPRINGS 1T15LR-4-0567 BASE ACERO</b>  |           |          |           |          |           |
|   <p>SCANIA K340/K380/K420/<br/>K310 DEL / FRONT</p>             | -         | -        | -         | -        |           |
| <b>950570 MUELLE / AIR SPRINGS 1T19L-11-0570 BASE ALUMINIO</b>   |           |          |           |          |           |
|   <p>LEVANTA EJE SEMIS ACOP-<br/>LADOS / TRAILER LIFT AXLE</p> | -         | -        | -         | -        |           |
| <b>950571 MUELLE / AIR SPRINGS 1T15LMR-3-0571 BASE ACERO</b>   |           |          |           |          |           |
|   <p>VOLVO B12 R/ B12 M<br/>TRAS. / REAR</p>                   | -         | -        | -         | -        |           |

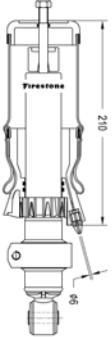
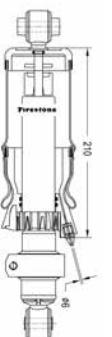
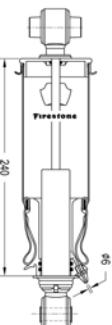
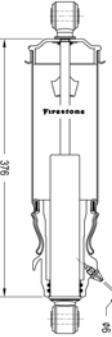
| APLICACIÓN / APPLICATION                                     | CONTITECH                                       | GOODYEAR | FERVI AIR | MONTIBAL | NEUMACARG |
|--|---|----------|-----------|----------|-----------|
| <b>950576 MUELLE / AIR SPRINGS 1T15LMR-3-0576 BASE ACERO</b> |   |          |           |          |           |
| <br>   | SCANIA K340/K380/K420/<br>K310 3° EJE / 3° AXLE | -        | -         | -        | -         |
| <b>950595 MUELLES / AIR SPRINGS 1T19F-14-0595</b>            |   |          |           |          |           |
| <br>   | SCANIA P-340 LA 6X2                             | -        | -         | -        | -         |
| <b>950627 MUELLE / AIR SPRINGS 1T19LC-6-0627 BASE ACERO</b>  |   |          |           |          |           |
| <br>   | HENDRICKSON TRAILER                             | -        | -         | -        | -         |
| <b>950663 MUELLE / AIR SPRINGS 1T15M-6-0663 BASE ACERO</b>   |   |          |           |          |           |
| <br>   | VW 18310/19320<br>CONSTELATION<br>RANDON        | -        | -         | -        | -         |

| APLICACIÓN / APPLICATION  | CONTITECH   | GOODYEAR                       | FERVI AIR | MONTIBAL | NEUMACARG |
|---|---|--------------------------------|-----------|----------|-----------|
| <b>950880 MUELLE / AIR SPRINGS W02-M58-8472 BASE ACERO</b>                          |   |                                |           |          |           |
|    | VOLVO FH12 / FH16<br>TRAS / REAR  | -                              | -         | -        | -         |
| <b>950881 MUELLE / AIR SPRINGS W02-M58-8474 BASE ACERO</b>                          |   |                                |           |          |           |
|   | VOLVO FH12 / FH16<br>TRAS / REAR  | -                              | -         | -        | -         |
| <b>954010 MUELLE / AIR SPRINGS 1T19LLJ-14-4010 BASE ACERO</b>                       |   |                                |           |          |           |
|  |  | SCANIA SERIE P/G/R             | -         | -        | -         |
| <b>950850 MUELLES DE CABINA / CABIN AIR SPRINGS W02-M58-8000</b>                    |   |                                |           |          |           |
|  |  | SCANIA SERIE 4 /<br>93-113-143 | -         | -        | -         |

| APLICACIÓN / APPLICATION   | CONTITECH   | GOODYEAR                       | FERVI AIR | MONTIBAL | NEUMACARG |
|--|---|--------------------------------|-----------|----------|-----------|
| <b>950851 MUELLES CON AMORTIGUADOR DE CABINA / AIR SPRINGS WITH CABIN SHOCK ABSORBERS W02-M58-8001</b> |   |                                |           |          |           |
|                       |    | SCANIA SERIE 4 /<br>93-113-143 | -         | -        | -         |
| <b>950852 MUELLES DE CABINA / CABIN AIR SPRINGS W02-M58-8002</b>                                       |   |                                |           |          |           |
|                      |   | SCANIA SERIE 4 /<br>93-113-143 | -         | -        | -         |
| <b>950853 MUELLES CON AMORTIGUADOR DE CABINA / AIR SPRINGS WITH CABIN SHOCK ABSORBERS W02-M58-8004</b> |   |                                |           |          |           |
|                     |  | SCANIA SERIE 4 /<br>93-114-144 | -         | -        | -         |
| <b>950854 MUELLES DE CABINA / CABIN AIR SPRINGS W02-M58-8005</b>                                       |   |                                |           |          |           |
|                     |  | SCANIA SERIE 4 /<br>93-114-144 | -         | -        | -         |

| APLICACIÓN / APPLICATION   | CONTITECH                      | GOODYEAR | FERVI AIR | MONTIBAL | NEUMACARG |
|--|--------------------------------|----------|-----------|----------|-----------|
| <b>950855 MUELLES CON AMORTIGUADOR DE CABINA / AIR SPRINGS WITH CABIN SHOCK ABSORBERS W02-M58-8006</b> |                                |          |           |          |           |
|  | SCANIA SERIE 4 /<br>93-114-144 | -        | -         | -        | -         |
| <b>950856 MUELLES DE CABINA / CABIN AIR SPRINGS W02-M58-8008</b>                                       |                                |          |           |          |           |
|  | SCANIA SERIE R                 | -        | -         | -        | -         |
| <b>950857 MUELLES CON AMORTIGUADOR DE CABINA / AIR SPRINGS WITH CABIN SHOCK ABSORBERS W02-M58-8009</b> |                                |          |           |          |           |
|  | SCANIA SERIE R                 | -        | -         | -        | -         |
| <b>950858 MUELLES CON AMORTIGUADOR DE CABINA / AIR SPRINGS WITH CABIN SHOCK ABSORBERS W02-M58-8036</b> |                                |          |           |          |           |
|  | VOLVO FH12-FH16                | -        | -         | -        | -         |

| APLICACIÓN / APPLICATION   | CONTITECH                 | GOODYEAR | FERVI AIR | MONTIBAL | NEUMACARG |
|--|---------------------------|----------|-----------|----------|-----------|
| <b>950859 MUELLES CON AMORTIGUADOR DE CABINA / AIR SPRINGS WITH CABIN SHOCK ABSORBERS W02-M58-8037</b>   |                           |          |           |          |           |
| <br>     | VOLVO FH12-FH17           | -        | -         | -        | -         |
| <b>950860 MUELLES CON AMORTIGUADOR DE CABINA / AIR SPRINGS WITH CABIN SHOCK ABSORBERS W02-M58-8038</b>   |                           |          |           |          |           |
| <br>   | VOLVO FH12-FH18           | -        | -         | -        | -         |
| <b>950919 MUELLE DE CABINA / CABIN AIR SPRINGS W02-M58-8022</b>  |                           |          |           |          |           |
| <br> | IVECO STRALIS DEL / FRONT | -        | -         | -        | -         |
| <b>950921 MUELLE DE CABINA / CABIN AIR SPRINGS W02-M58-8024</b>  |                           |          |           |          |           |
| <br> | IVECO STRALIS TRAS / REAR | -        | -         | -        | -         |

| APLICACIÓN / APPLICATION  | CONTITECH   | GOODYEAR | FERVI AIR | MONTIBAL | NEUMACARG |
|---|---|----------|-----------|----------|-----------|
| <b>950922 MUELLE DE CABINA / CABIN AIR SPRINGS W02-M58-8029</b>                     |   |          |           |          |           |
|   | <br>IVECO EUROTECH<br>TRAS / REAR  | -        | -         | -        | -         |
| <b>950923 MUELLE DE CABINA / CABIN AIR SPRINGS W02-M58-8025</b>                     |   |          |           |          |           |
|   | <br>IVECO EUROTECH<br>TRAS / REAR | -        | -         | -        | -         |
| <b>950925 MUELLE DE CABINA / CABIN AIR SPRINGS W02-M58-8026</b>                     |   |          |           |          |           |
|  | <br>IVECO STRALIS TRAS / REAR    | -        | -         | -        | -         |
| <b>950926 MUELLE DE CABINA / CABIN AIR SPRINGS W02-M58-8014</b>                     |   |          |           |          |           |
|  | <br>MB ACTROS DEL / FRONT        | -        | -         | -        | -         |

## Notas / Notes

# Firestone

## Notas / Notes

# Firestone

## Notas / Notes

# Firestone

# LA SOLUCIÓN MÁS COMPLETA EN AUTOPARTES



**Diseño,  
Desarrollo y  
Homologación  
de Producto**

**Calidad  
Certificada**

**Asistencia  
Técnica**

**Stock  
Permanente**

**Atención al  
Cliente /  
Rápida  
Entrega**

## Marcas Representadas



# Firestone

Distribuye y Garantiza en Argentina:

